

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Толбова 15
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Трешки Зденко
Занимање — Zanimanje	фан
Држављанство — Državljanstvo	Југи.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	4. III 1924 год
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Ползрич
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Толбова
Брачно стање — Bračno stanje	неженет
Вера — Vera	мојерли
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Велко Јуџић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зогреб

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 25. III 39
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
25 VII 39	Косовена	15	Риштер Јозефинц	2 IX 39	Загреб
22 VII 39	Косовена	15	Риштер Јозефинц		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД